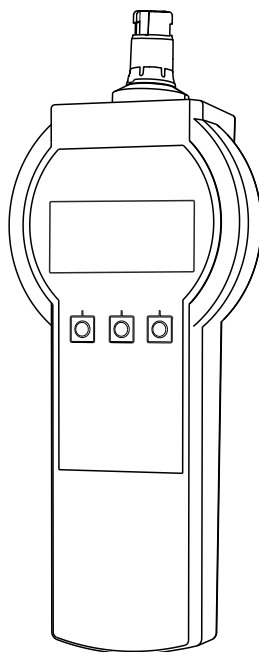


Valabil începând cu
versiunea de firmware:
1.02.01

Instrucțiuni de utilizare

Memocheck Sim CYP03D

Instrument de testare pentru punctele de măsurare
de analiză



Declaratie de conformitate

EU-Konformitätserklärung
EU-Declaration of Conformity
Déclaration UE de Conformité



Company Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
 Dieselstraße 24, 70839 Gerlingen, Germany
 erklärt als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
 declares as manufacturer under sole responsibility, that the product
 déclare sous sa seule responsabilité en qualité de fabricant que le produit

Product Sensor-Simulator / sensor simulator / simulateur de capteurs
 Memocheck Sim CYP03D-BB

Zusammen mit Messkabel / together with measuring cable / ensemble avec câble de mesure
 CYK10-a**b a = G, E b = 1, 2
 CYK20-BAab a = B1, B2 b = C1, C2

Regulations den folgenden Europäischen Richtlinien entspricht:
 conforms to following European Directives:
 est conforme aux prescription des Directives Européennes suivantes :

EMC 2014/30/EU (L96/79)
 ATEX 2014/34/EU (L96/309)
 RoHS 2011/65/EU (L174/88)

Standards angewandte harmonisierte Normen oder normative Dokumente:
 applied harmonized standards or normative documents:
 normes harmonisées ou documents normatifs appliqués :

EN 61326-1 (2013) EN 60079-0 (2009) EN 50581 (2012)
 EN 61326-2-3 (2013) EN 60079-11 (2007)

Certification EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. BVS 12 ATEX E 008 X
 EC-Type Examination Certificate No.
 Numéro de l'attestation d'examen CE de type

Ausgestellt von/issued by/délicré par DEKRA EXAM GmbH (0158)
 Qualitätssicherung/Quality assurance/Système d'assurance DEKRA EXAM GmbH (0158)
 qualité

Gerlingen, 22.07.2017
 Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG

i.v. Jörg-Martin Müller
 i. V. Jörg-Martin Müller
 Technology

i.v.S.-h. S&E
 i. V. Sven-Matthias Scheibe
 Technology Certifications and Approvals





EC_00388_02.16

Cuprins








1	Despre acest document	4	10.3	Calibrare și calificare	46
1.1	Avertismente	4	11	Reparare	47
1.2	Simboluri utilizate	4	11.1	Piese de schimb	47
2	Instrucțiuni de siguranță de bază	5	11.2	Returnare	47
2.1	Cerințe pentru personal	5	11.3	Scoatere din uz	47
2.2	Utilizare indicată	5	12	Accesorii	48
2.3	Siguranța la locul de muncă	5	12.1	Cablu de date Memosens	48
2.4	Siguranță operațională	6	12.2	Carcasă de depozitare	48
2.5	Siguranța produsului	6	13	Date tehnice	49
3	Descrierea dispozitivului	9	13.1	Mediu	49
3.1	Sistem de măsurare	9	13.2	Construcție mecanică	50
3.2	Valori de simulare	10	Index		52
4	Recepția la livrare și identificarea produsului	11			
4.1	Recepția la livrare	11			
4.2	Identificarea produsului	11			
4.3	Certificate și aprobări	12			
5	Conexiune electrică	13			
5.1	Conectare în zone periculoase	13			
5.2	Conectarea simulatorului	13			
6	Opțiuni de operare	14			
6.1	Prezentare generală	14			
6.2	Structura și funcția meniului de operare	16			
7	Punerea în funcțiune	18			
7.1	Pornirea dispozitivului de măsurare	18			
7.2	Setarea limbii de operare	18			
7.3	Setare rapidă	18			
8	Utilizare	20			
8.1	Configurarea dispozitivului de măsurare	20			
8.2	Funcții extinse	24			
9	Diagnosticări	46			
10	Întreținere	46			
10.1	Curățare	46			
10.2	Înlocuirea bateriei	46			

1 Despre acest document

1.1 Avertismente

Structura informațiilor	Semnificație
<p> PERICOL</p> <p>Cauze (/consecințe) Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Acțiune corectivă 	<p>Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea situației periculoase va avea ca rezultat o vătămare corporală fatală sau gravă.</p>
<p> AVERTISMENT</p> <p>Cauze (/consecințe) Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Acțiune corectivă 	<p>Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea situației periculoase poate avea ca rezultat o vătămare corporală fatală sau gravă.</p>
<p> PRECAUȚIE</p> <p>Cauze (/consecințe) Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Acțiune corectivă 	<p>Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat o vătămare corporală minoră sau mai gravă.</p>
<p> NOTĂ</p> <p>Cauză/situație Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Acțiune/notă 	<p>Acest simbol vă avertizează asupra situațiilor care pot avea ca rezultat daune materiale.</p>

1.2 Simboluri utilizate

Simbol	Semnificație
	Informații suplimentare, sfaturi
	Permise sau recomandate
	Nepermise sau nerecomandate
	Referire la documentația dispozitivului
	Referire la pagină
	Referire la grafic
	Rezultatul unui pas

2 Instrucțiuni de siguranță de bază

2.1 Cerințe pentru personal

- Instalarea, darea în exploatare, utilizarea și întreținerea sistemului de măsurare pot fi efectuate numai de către personal tehnic special instruit.
- Personalul tehnic trebuie autorizat de către operatorul uzinei pentru a efectua activitățile specificate.
- Conexiunea electrică trebuie realizată numai de către un tehnician electrician.
- Personalul tehnic trebuie să citească și să înțeleagă aceste instrucțiuni de utilizare și trebuie să urmeze instrucțiunile pe care le conțin.
- Defectele de la punctul de măsurare pot fi remediate numai de personal autorizat și special instruit.



Reparațiile care nu sunt descrise în instrucțiunile de utilizare furnizate pot fi efectuate numai direct la sediul producătorului sau de către departamentul de service.

2.2 Utilizare indicată

Memocheck Sim CYP03D este un instrument de testare pentru punctele de măsurare de analiză. Acesta permite simularea unor valori măsurate definite de utilizator și a erorilor de la toți senzorii cu tehnologie Memosens.

Principalele domenii de aplicație sunt:

- Substanțe chimice și ingineria proceselor
- Industria alimentară, industria farmaceutică și biotehnologia
- Tratarea apei și apelor reziduale
- Zone periculoase

Utilizarea dispozitivului în orice alt scop decât cel descris reprezintă un pericol pentru siguranța personalului și a întregului sistem de măsurare, nefiind deci permis.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare inadecvată sau neconformă cu cea indicată.

2.3 Siguranța la locul de muncă

Ca utilizator, sunteți responsabil de respectarea următoarelor condiții de siguranță:

- Instrucțiuni de instalare
- Standarde și reglementări locale
- Reglementări de protecție împotriva exploziilor

Compatibilitate electromagnetică

- Produsul a fost testat pentru compatibilitate electromagnetică în conformitate cu standardele internaționale aplicabile aplicațiilor industriale.
- Compatibilitatea electromagnetică indicată se aplică numai unui produs care a fost conectat în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare.

2.4 Siguranță operațională

Înainte de darea în exploatare a întregului punct de măsurare:

1. Verificați dacă toate conexiunile sunt corecte.
2. Verificați integritatea cablurilor electrice și a racordurilor de furtun.
3. Nu utilizați produse deteriorate și protejați-le împotriva punerii accidentale în funcțiune.
4. Etichetați produsele deteriorate ca defecte.

În timpul funcționării:

- ▶ Dacă defectele nu pot fi remediate:
produsele trebuie scoase din funcțiune și trebuie protejate împotriva punerii accidentale în funcțiune.

2.5 Siguranța produsului

2.5.1 Tehnologie de ultimă generație

Produsul este proiectat să respecte cerințe de siguranță ultramoderne, a fost testat și a părăsit fabrica într-o stare în care poate funcționa în condiții de siguranță. Reglementările relevante și standardele internaționale au fost respectate.

2.5.2 Instrucțiuni de siguranță pentru echipamente electrice în zone periculoase

Sistemul de conectare a cablului la senzorul inductiv Memosens este alcătuit din:

- Memocheck Sim (tehnologie Memosens) CYP03D
- Cablu de măsurare CYK10

Memosens este aprobat pentru aplicații de măsurare în atmosfere explozive în conformitate cu:

- Aprobare proiect IECEx, IECEx BVS 12.0007
- Aprobare proiect ATEX BVS 12 ATEX E 008 cu modificări



Declarația de conformitate CE face parte integrată din aceste Instrucțiuni de utilizare.

Memocheck Sim CYP03D este alimentată de trei baterii alcaline cu o tensiune nominală totală de 4,5 V.

- ▶ Utilizați numai următoarele tipuri de baterii!

	Tip
Producător	Energizer
Tip	EN91
Denumire	LR6 (IEC)
U _{baterie, nominală}	1,5 V
Compoziție chimică	Zinc/dioxid de mangan (Zn / MnO ₂)

- ▶ **Nu** deschideți Memocheck Sim CYP03D în zone periculoase.
- ▶ Înainte de a pune în funcțiune Memocheck Sim CYP03D, asigurați-vă că compartimentul bateriei este închis în condiții de siguranță cu un șurub.
- ▶ Lungimea maximă admisă a cablului este de 100 m (330 ft).
- ▶ Fiți atenți la cerințele pentru instalații electrice în atmosfere explozive (EN/IEC 60079-14).
- ▶ Acoperirea de protecție conductivă de pe dispozitiv face parte din conceptul de siguranță Ex. Asigurați-vă că acoperirea de protecție nu prezintă nicio deteriorare $>4 \text{ cm}^2$.



Versiunile de senzori digitali și simulatori pentru zone periculoase cu tehnologie Memosens sunt indicate printr-un inel roșu-portocaliu pe capul de conectare.

IECEX

Conectarea simulatorului de senzor digital Memocheck Sim CYP03D aprobat la circuitul de ieșire al senzorului cu siguranță intrinsecă, certificat IECEX, al transmțătorului Liquiline M CM42 (IECEX TUR 11.0007X) sau, ca alternativă, la o ieșire a senzorului Memosens cu siguranță intrinsecă, certificată IECEX:

Utilizați numai următoarele cabluri de măsurare certificate IECEX:

- CYK10-G*** (IECEX BVS 11.0052X)
 - sau un cablu de măsurare Memosens cu certificare IECEX și identic în ce privește proiectarea, tehnologia aparatului și funcționarea.
- ▶ Conexiunea electrică trebuie efectuată în conformitate cu schema de conexiuni.
 - ▶ Intrarea Memosens a transmțătorului trebuie să susțină următoarele valori maxime. În special, inductanța internă efectivă și capacitanța ieșirii senzorului cu siguranță intrinsecă, aprobate, nu trebuie să depășească aceste valori:

1. Parametrii entității ¹⁾	2. Parametrii entității ¹⁾
$U_0 = 5,1 \text{ V}$	$U_0 = 5,04 \text{ V}$
$I_0 = 130 \text{ mA}$	$I_0 = 80 \text{ mA}$
$P_0 = 166 \text{ mW}$ (curbă de ieșire liniară)	$P_0 = 112 \text{ mW}$ (curbă de ieșire trapezoid)
$C_1 = 15 \text{ }\mu\text{F}$	$C_1 = 14,1 \text{ }\mu\text{F}$
$L_1 = 95 \text{ }\mu\text{H}$	$L_1 = 237,2 \text{ }\mu\text{H}$

1) Parametrii de conexiune electrică Ex

ATEX

Conectarea simulatorului de senzor digital Memocheck Sim CYP03D aprobat la circuitul de ieșire al senzorului cu siguranță intrinsecă, certificat ATEX, al transmțătorului Liquiline M CM42 sau, ca alternativă, la o ieșire a senzorului Memosens cu siguranță intrinsecă, certificată ATEX:

Utilizați numai următoarele cabluri de măsurare certificate ATEX:

- CYK10-G*** (BVS 04 ATEX E 121 X incl. modificări)
 - sau un cablu de măsurare Memosens cu certificare ATEX și identic în ce privește proiectarea, tehnologia aparatului și funcționarea.
- ▶ Conexiunea electrică trebuie efectuată în conformitate cu schema de conexiuni.

- ▶ Intrarea Memosens a transmițătorului trebuie să susțină următoarele valori maxime. În special, inductanța internă efectivă și capacitanța ieșirii senzorului cu siguranță intrinsecă, aprobate, nu trebuie să depășească aceste valori:

1. Parametrii entității ¹⁾	2. Parametrii entității ¹⁾
$U_0 = 5,1 \text{ V}$	$U_0 = 5,04 \text{ V}$
$I_0 = 130 \text{ mA}$	$I_0 = 80 \text{ mA}$
$P_0 = 166 \text{ mW}$ (curbă de ieșire liniară)	$P_0 = 112 \text{ mW}$ (curbă de ieșire trapezoid)
$C_i = 15 \text{ }\mu\text{F}$	$C_i = 14,1 \text{ }\mu\text{F}$
$L_i = 95 \text{ }\mu\text{H}$	$L_i = 237,2 \text{ }\mu\text{H}$

1) Parametrii de conexiune electrică Ex

Clase de temperatură

Simulator	Interval de temperatură ambientă T_a	Clasă de temperatură
Memocheck Sim	CYP03D-***+**	de la -20 la +50 °C (de la -4 la 122 °F)
		T4

Dacă temperaturile ambiante afișate mai sus nu sunt depășite, nu se vor înregistra temperaturi nevalide pentru clasa de temperatură specifică la simulator.

CSA

- ▶ Țineți cont de documentație și de schemele de control ale transmițătorului.

2.5.3 Securitate IT

Furnizăm o garanție numai dacă dispozitivul este instalat și utilizat conform descrierii din Instrucțiunile de operare. Dispozitivul este echipat cu mecanisme de securitate pentru protecție împotriva oricăror modificări accidentale ale setărilor dispozitivului.

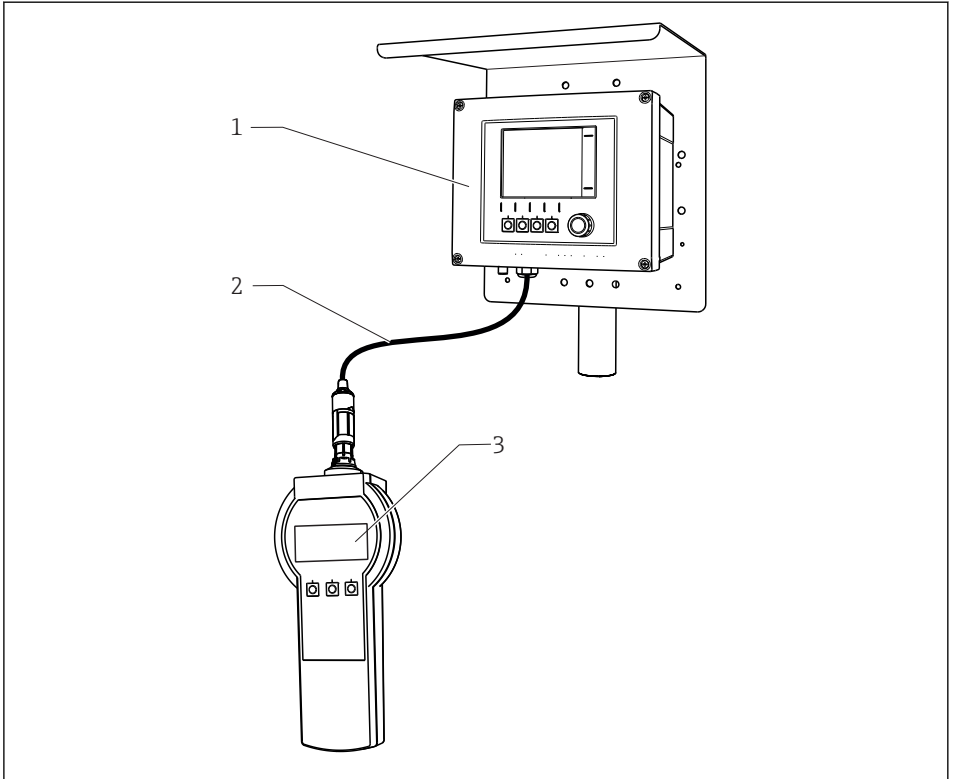
Măsurile de securitate IT aliniate cu standardele de securitate ale operatorilor și concepute pentru a asigura protecție suplimentară pentru dispozitiv și transferul datelor de pe dispozitiv trebuie să fie implementate chiar de operatori.

3 Descrierea dispozitivului

3.1 Sistem de măsurare

Simularea senzorului într-un sistem de măsurare complet cuprinde:

- Memocheck Sim CYP03D
- Transmițător cu tehnologie Memosens, de ex. Liquiline M CM42 sau Liquiline CM44x
- Cablu de date Memosens CYK10



A0025995

1 Sistem de măsurare cu Memocheck Sim CYP03D

1 Transmițător Liquiline CM44x

2 Cablu de date Memosens CYK10

3 Memocheck Sim CYP03D

3.2 Valori de simulare

Cu Memocheck Sim CYP03D, puteți simula următoarele date:

- Valori de simulare
 - Valori principale
 - Valori brute
 - Temperatură
- Parametru
 - pH sticlă (**pH glass**)
 - pH sticlă, senzor SIL (**pH glass SIL**)
 - pH ISFET (**pH Isfet**)
 - ORP (**ORP**)
 - Senzor combinat pH + ORP (**pH + ORP**)
 - Conductivitate conductivă (**Cond c**)
 - Conductivitate, conductivă, 4 pini (**Cond c 4-pol**)
 - Conductivitate, inductivă (**Cond i**)
 - Oxigen, amperometric (**Oxygen (amp.)**)
 - Oxigen, optic, Memosens (**Oxygen (opt.Memo.)**)
 - Oxigen, optic, cablu fixat (**Oxy. (opt.fixed)**)
 - Clor (**Chlorine (CCS142D)**)
 - Clor liber (**Free chlorine**)
 - Dioxid de clor (**Chlorine dioxide**)
 - Clor total (**Total chlorine**)
 - Turbiditate (**Turbidity**)
 - Azotat (**Nitrate**)
 - SAC (**SAC**)
- Principalele valori de simulare pot fi selectate, după cum este necesar, în contextul valorilor de specificație ale senzorului
- Rampă repetată cu orice increment
- Eroare, de ex., spargerea sticlei, alarmă și avertisment
- Valori de calibrare

Puteți configura la alegere toate valorile astfel încât să corespundă procesului dvs. Datele enumerate mai sus sunt afișate pe transmițătoare.

4 Recepția la livrare și identificarea produsului

4.1 Recepția la livrare

1. Verificați dacă ambalajul nu este deteriorat.
 - ↳ Anunțați furnizorul cu privire la orice deteriorare a ambalajului. Păstrați ambalajul deteriorat larezolvarea litigiului.
2. Verificați dacă conținutul nu este deteriorat.
 - ↳ Anunțați furnizorul cu privire la orice deteriorare a conținutului livrat. Păstrați marfa deteriorată larezolvarea litigiului.
3. Verificați dacă pachetul livrat este complet și că nu lipsește nimic.
 - ↳ Comparați documentele de livrare cu comanda dumneavoastră.
4. Împachetați produsul de așa manieră încât să fie protejat în mod împotriva șocurilor și a umezelii, pentru depozitare și transport.
 - ↳ Ambalajul original oferă cea mai bună protecție. Asigurați-vă că respectați condițiile ambiante admise.

Dacă aveți întrebări, contactați furnizorul sau centrul local de vânzări.

4.2 Identificarea produsului

4.2.1 Plăcuță de identificare

Plăcuța de identificare furnizează următoarele informații privind dispozitivul dvs.:

- Identificare producător
 - Cod de comandă
 - Cod de comandă extins
 - Număr de serie
 - Condiții de ambient și de proces
 - Valori de intrare și ieșire
 - Informații de siguranță și avertizări
- ▶ Comparați informațiile de pe plăcuța de identificare cu comanda.

4.2.2 Pagina de produs

www.endress.com/cyp03d

4.2.3 Interpretarea codului de comandă

Codul de comandă și numărul de serie al produsului dvs. se pot găsi în următoarele locații:

- Pe plăcuța de identificare
- În documentația de livrare

Obținerea informațiilor despre produs

1. Accesați www.endress.com.
2. Apelați căutarea pe site (lupă).

3. Introduceți un număr de serie valid.

4. Căutați.

↳ Structura produsului se afișează într-o fereastră pop-up.

5. Faceți clic pe imaginea produsului din fereastra pop-up.

↳ O nouă fereastră (**Device Viewer**) se deschide. Toate informațiile referitoare la dispozitivul dvs. se afișează în această fereastră, precum și documentația produsului.

4.2.4 Adresa producătorului

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
D-70839 Gerlingen

4.2.5 Conținutul paaprobăriCertificateși aprobărighetului livrat

Memocheck Sim CYP03D

- Memocheck Sim CYP03D
- Instrucțiuni de utilizare
- 1 certificat de calitate conform comenzii
- Cablu conform comenzii (opțional)
- Carcasă pentru depozitarea CYP03D și cablului (opțional)
- Certificat de calibrare (opțional)

4.3 Certificate și aprobări

4.3.1 Marcaj CE

Produsul îndeplinește cerințele standardelor europene armonizate. Astfel, acesta se conformează cerințelor legale ale directivelor UE. Producătorul confirmă testarea cu succes a produsului prin atașarea marcajului CE.

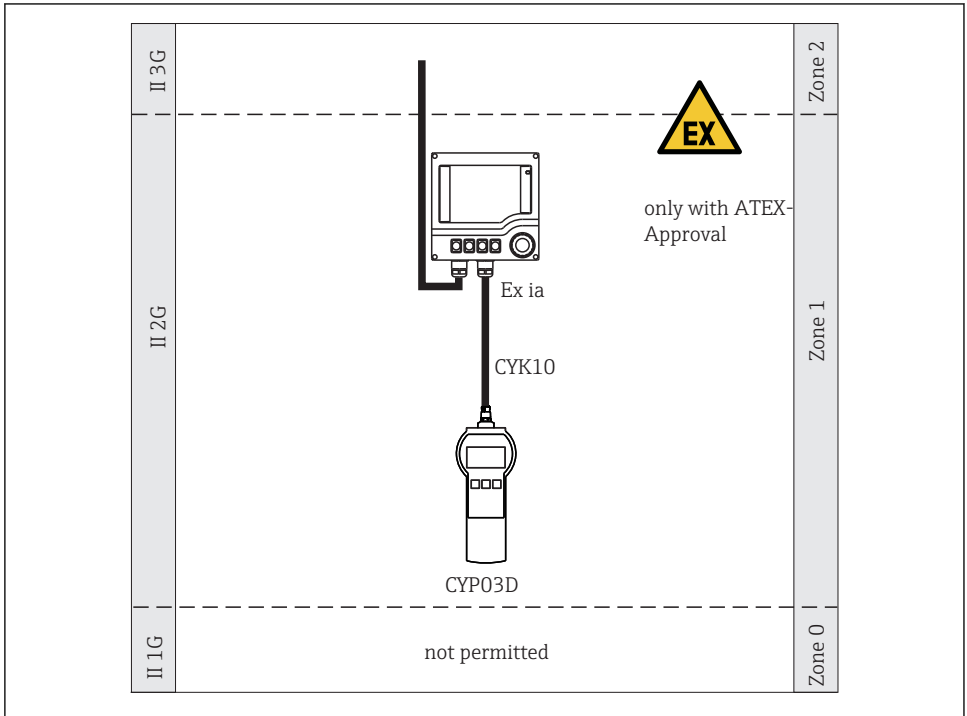
4.3.2 Aprobări Ex

Memocheck Sim CYP03D

- ATEX II 2G Ex ia IIC T4 Gb
- IECEx Ex ia IIC T4 Gb
- CSA IS NI Cl. I, Div. 1&2, Grupul A-D

5 Conexiune electrică

5.1 Conectare în zone periculoase

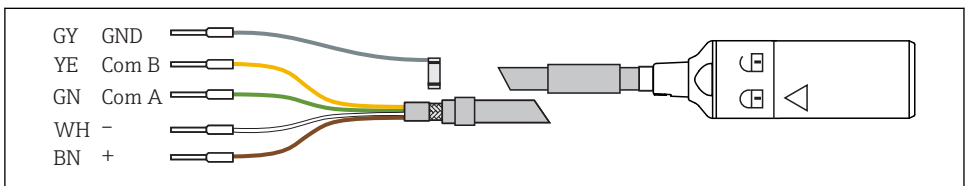


A0026198-RO

2 Funcționare în zone periculoase

5.2 Conectarea simulatorului

Conexiunea electrică a simulatorului la transmițător este stabilită cu ajutorul unui cablu de măsurare CYK10.



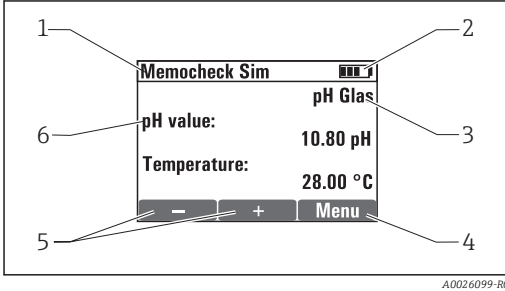
A0024019

3 Cablu de măsurare CYK10

6 Opțiuni de operare

6.1 Prezentare generală

6.1.1 Afișaj





- 1 Cale meniu și/sau denumire dispozitiv
- 2 Stare baterie
- 3 Parametru simulat
- 4 Alocarea tastelor programabile, de ex., meniu
- 5 Alocarea tastelor programabile, de ex. \square și \square
- 6 Valoare principală sim.

A0026099-RO

\square 4 Afișaj (de ex., mod de simulare)

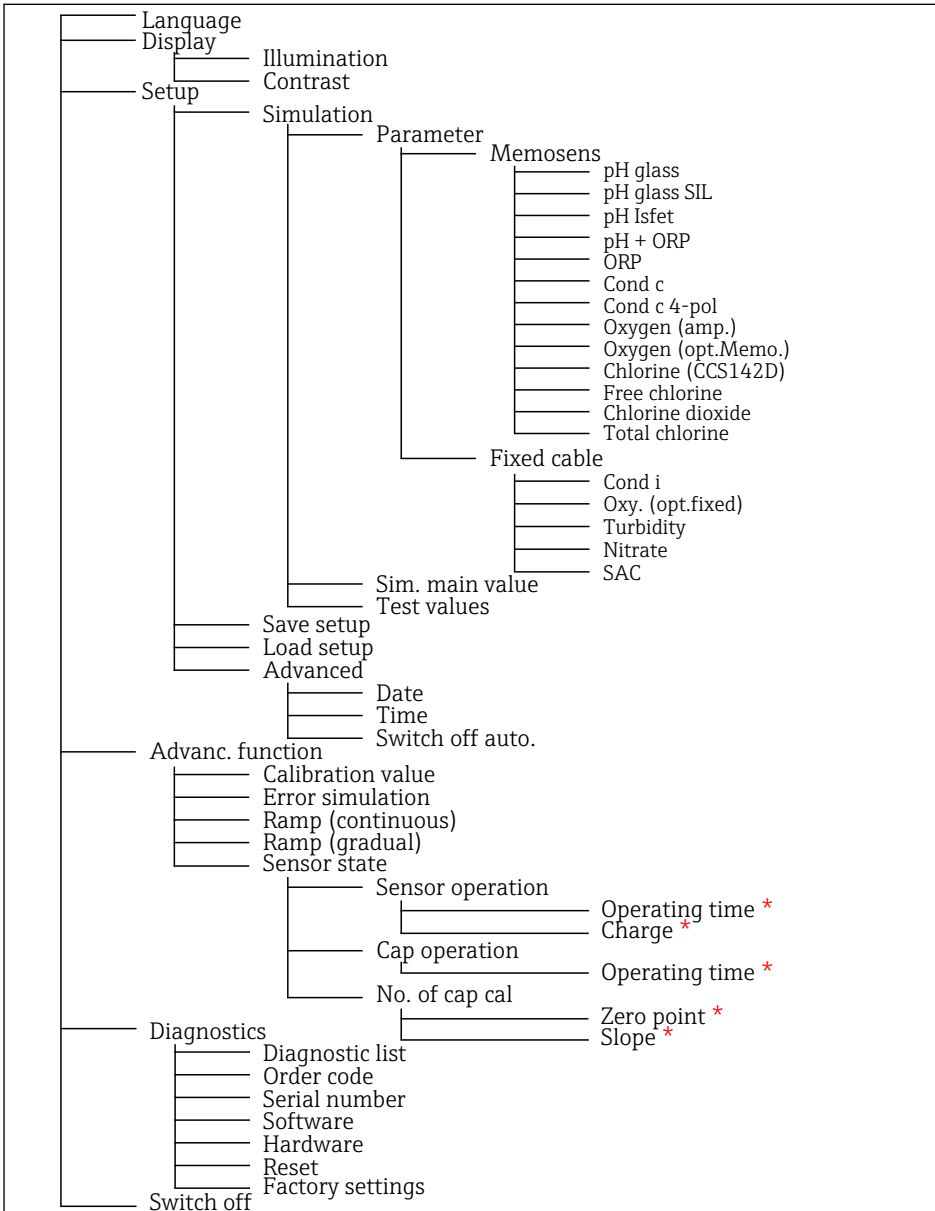
6.1.2 Funcțiile tastelor

\square	<p>Tasta ENTER</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pornește dispozitivul (apăsați cel puțin 3 secunde) ■ Apelează meniul când dispozitivul este în modul simulare ■ Salvează (confirmă) datele introduse ■ Selectează o opțiune de meniu ■ Oprește dispozitivul (apăsați cel puțin 3 secunde)
\square sau \square	<p>Tasta MINUS sau tasta PLUS</p> <p>În modul setare, tastele MINUS și PLUS au următoarele funcții:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Configurarea parametrilor și a valorilor numerice ■ Navigare în meniu <p>În modul de simulare, tastele MINUS și PLUS au următoarele funcții: „Parcurgerea” valorilor principale de sim., fiecare valoare fiind modificată de cantitatea valorii delta</p>
\square și \square	<p>Funcția Escape</p> <p>Apăsați simultan tasta MINUS și PLUS</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Apăsare scurtă: vă deplasați cu un nivel mai sus în meniu. ■ Apăsare lungă în meniul principal: accesați direct modul de simulare.

☐ și 	Resetare Apăsați simultan pe MINUS și PLUS în mod prelungit Setările salvate rămân intacte.
+ și 	Setări din fabrică Apăsați simultan pe PLUS și ENTER în mod prelungit <ul style="list-style-type: none">■ Dispozitivul este resetat la setările din fabrică.■ Toate setările salvate sunt șterse.

6.2 Structura și funcția meniului de operare

6.2.1 Structura meniului



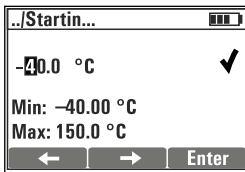
* numai Free chlorine, Chlorine dioxide, Total chlorine

6.2.2 Concept de utilizare

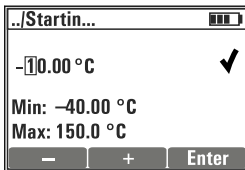
Exemplu de modificare a valorilor într-un meniu: definirea valorii de pornire a unei rampe

Valorile maxime și minime sunt afișate în editor. Puteți configura valori numai în cadrul acestor limite.

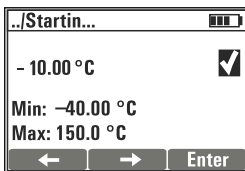
1. Utilizați tastele săgeți pentru a selecta cifra valorii pe care doriți să o modificați.
2. Apăsați pentru a modifica valoarea.
 - ↳ Cifra se aprinde intermitent



3. Apăsați sau pentru a mări sau a micșora valoarea.
4. Confirmați intrarea cu .
 - ↳ Funcția „Escape” (și apăstate simultan) este dezactivată aici pentru a evita intrările incorecte.




5. Selectați bifa (tasta săgeată) și apăsați .
- ↳ Valoarea editată este acceptată.




7 Punerea în funcțiune

7.1 Pornirea dispozitivului de măsurare

Porniți dispozitivul

- ▶ Apăsați și mențineți apăsată  cel puțin 3 secunde.
 - ↳ Se încarcă ultima setare care a fost salvată.

Opriți dispozitivul



- ▶ Apăsați și mențineți apăsată  cel puțin 3 secunde.


7.2 Setarea limbii de operare

Configurare limbă

Limbi disponibile (setările din fabrică cu aldine)






- Deutsch
- **English (Engleză)**
- Français
- Español
- Italiano

1. Apăsați tasta timp de **Menu** .
2. **Language** Selectați (utilizând ).
3. Selectați limba, de ex., **English**.
4. Confirmați selectarea, răspundeți la solicitarea care urmează cu .
 - ↳ De acum înainte, veți fi ghidați prin meniu în limba aleasă de dvs.

Apăsând  și , reveniți la meniul principal.


7.3 Setare rapidă

Selectarea unui parametru și configurarea valorilor de testare

1. Sub **Setup/Simulation** selectați parametrul dorit, de ex. **ORP** (parametrii disponibili →  10).
 - ↳ Confirmați intrarea cu .
2. Sub **Setup/Simulation/Test values** , introduceți valorile de testare (→  21).
3. Apăsați  și  simultan.
 - ↳ Sunteți în modul de simulare.

Acum, puteți simula parametrul selectat folosind setările selectate.



Odată ce conectați Memocheck Sim CYP03D la un transmițător Memosens, pictograma Memosens  apare în linia de stare a simulatorului. Acesta indică faptul că simulatorul comunică cu transmițătorul. Simbolul de simulare care apare pe afișajul transmițătorului indică faptul că transmițătorul este în modul de simulare (→ Instrucțiunile de utilizare ale transmițătorului).

8 Utilizare

8.1 Configurarea dispozitivului de măsurare

8.1.1 Comportamentul afișajului

Posibile setări

- Illumination
- Contrast

Cale: Menu/Display

- ▶ Modificați setarea iluminării sau a contrastului pentru afișaj folosind \oplus sau \ominus .
 - ↳ Confirmați intrarea cu \boxplus .

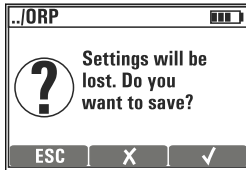
8.1.2 Setări generale

Cale: Menu/Setup/Advanced		
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)	Informații
Date		
Year	între 09 și 99 10	▶ Setați data curentă.
Month	între 01 și 12 03	
Day	între 01 și 31 28	
Time		
Hour	între 00 și 23 06	▶ Setați ora curentă.
Minute	între 00 și 59 30	
Second	între 00 și 59 21	
Switch off auto.	de la 5 la 100 min 20 min	▶ Configurați oprirea automată. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Dacă simulatorul este conectat la un transmițător, această funcție este dezactivată. În acest caz, simulatorul nu se oprește automat.

8.1.3 Selectarea parametrilor

În setare, configurați ce parametri vor fi simulați.

1. Cale: **Menu/Setup/Simulation/Parameter**.
 - ↳ Sunt afișați parametri configurați în momentul respectiv.
2. Selectați noul parametru: **Parameter/Memosens** sau **Fixed cable**. Selectați parametrul dorit.
 - ↳ Dacă parametrul se modifică, apare următoarea solicitare:



ESC = anulare

X = modificare directă a parametrului, ultimele setări pentru parametrul curent se pierd

✓ = salvați setarea, urmată de o solicitare pentru a specifica unde să salvați setarea. Selectați o locație liberă astfel încât setările salvate deja să nu fie suprascrise.

3. Selectați opțiunea dorită.



Sub **Menu/Setup/Save setup**, puteți salva până la 10 setări sub numele de parametru corespunzător. Dacă doriți să utilizați o setare salvată, selectați-o în meniul „Setare/Încărcare setare”.



8.1.4 Configurarea valorii principale de sim. și valorilor de testare





O setare cuprinde parametrul selectat, o valoare principală de simulare și valori de testare.

Puteți modifica valoarea principală de simulare în modul de simulare folosind o valoare delta care poate fi definită de utilizator. Valoarea delta este incrementul cu care modificați valoarea de simulare prin apăsarea \boxplus și \boxminus .

Valorile de testare sunt toate celelalte valori măsurate (inclusiv valorile brute măsurate) ale unei setări de testare. Valorile de testare sunt setate la o valoare fixă, care nu poate fi modificată în modul de simulare.

1. **Menu/Setup/Simulation/Parameter/Memosens** sau **.../Fixed cable**: Selectați parametrul, de ex., **pH glass**.
2. **Menu/Setup/Simulation/Sim. main value**: Selectați valoarea măsurată care trebuie simulată, de ex., **pH value**.
 - ↳ O solicitare vă întreabă dacă doriți să modificați valoarea delta (✓) sau nu (X).
3. Selectați ✓.
 - ↳ Valoarea delta curentă este acum afișată, de ex., 00,10 pH.
4. Modificați valoarea curentă, de ex., la 00,50 pH.
5. Acceptați valoarea (utilizați \boxplus pentru a selecta ✓ lângă valoare și apoi \boxminus).

6. **Menu/Setup/Simulation/Test values:** setați alte valori măsurate, care apar pe afișaj (numai **Temperature**) sau pe transmițător ca o valoare fixă.
7. Modificați valoarea la afișajul dorit, de ex., 25,00 °C.
 - ↳ Valoarea de testare rămâne la valoarea setată aici și nu poate fi modificată în modul de simulare.
8. Apăsați  și  în mod prelungit pentru a accesa direct modul de simulare.

Valoarea **Sim. main value** este afișată ca prima valoare în modul de simulare. Puteți apăsa  sau  pentru a modifica valoarea delta setată. Temperatura este afișată ca a doua valoare. Apăsarea pe  și  nu afectează această valoare. Celelalte valori de testare, care nu sunt vizibile pe afișajul Memocheck, pot fi citite doar pe transmițător sau pot fi transmise la ieșirile transmițătorului.

Parametru Chlorine

Pentru a garanta că simulatorul și transmițătorul afișează o concentrație de clor identică, valoarea pH care este utilizată pentru calcul trebuie să fie aceeași pentru transmițător și pentru simulator.

Parametru Oxygen (amp.) sau Oxygen (opt.Memo.)

Pentru a garanta că simulatorul și transmițătorul afișează o concentrație de oxigen identică, următoarele valori utilizate pentru calcul trebuie să fie aceleași pentru transmițător și pentru simulator: **Salinity** și **Process pressure/Altitude**.

Valori principale sim. **Memosens** (setările din fabrică cu aldine)

pH glass	pH glass SIL	pH Isfet	pH + ORP
<ul style="list-style-type: none"> ▪ pH value ▪ Temperature ▪ Raw value ▪ Raw value temp. ▪ SCS resistance 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ pH value ▪ Temperature ▪ Raw value ▪ Raw value temp. ▪ SCS resistance 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ pH value ▪ Temperature ▪ Raw value ▪ Raw value temp. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ pH value ▪ ORP potential ▪ rH value ▪ Temperature
ORP	Cond c	Cond c 4-pol	Oxygen (amp.)
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ORP potential ▪ ORP [%] ▪ Temperature ▪ Raw value ▪ Raw value temp. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Conductivity ▪ Temperature ▪ Resistance ▪ Raw value temp. ▪ Phase 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Conductivity ▪ Temperature ▪ Resistance ▪ Raw value temp. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Conc. liquid ▪ Current ▪ Saturation ▪ Partial pressure ▪ Conc. gas. ▪ Temperature ▪ Salinity ▪ Process pressure ▪ Altitude ▪ Raw value current ▪ Raw value temp.
Oxygen (opt.Memo.)	Chlorine (CCS142D)	Free chlorine	Chlorine dioxide
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Partial pressure ▪ Saturation ▪ Conc. liquid ▪ Conc. gas. ▪ Temperature ▪ Salinity ▪ Process pressure ▪ Altitude ▪ Raw value temp. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Chlor. concentr. ▪ Current ▪ Temperature ▪ pH value ▪ Raw value current ▪ Raw value temp. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Chlor. concentr. ▪ Current ▪ Temperature ▪ pH value ▪ Raw value current ▪ Raw value temp. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Chlor. concentr. ▪ Current ▪ Temperature ▪ Raw value current ▪ Raw value temp.
Total chlorine			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Chlor. concentr. ▪ Current ▪ Temperature ▪ Raw value current ▪ Raw value temp. 			

Valori principale sim. **Fixed cable** (setările din fabrică cu aldine)

Cond i	Oxy. (opt.fixed)	Turbidity	Nitrate	SAC
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Conductivity ▪ Temperature ▪ Resistance ▪ Raw value temp. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Partial pressure ▪ Saturation ▪ Conc. liquid ▪ Temperature ▪ Salinity ▪ Raw value temp. ▪ Slope 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Temperature ▪ TU value [FNU] ▪ TU value [g/l] ▪ Raw value temp. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Content NO3 ▪ Content NO3-N ▪ Temperature ▪ Raw value temp. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ TOC ▪ CSB ▪ Temperature ▪ SAC value ▪ Raw value temp.

8.2 Funcții extinse

În meniul **Advanc. function** , puteți introduce următoarele valori. Aceste valori se referă întotdeauna la ultimii parametri selectați sub **Simulation** .

- Calibration value
- Error simulation
- Ramp (continuous)
- Ramp (gradual)

8.2.1 Calibration value

Valoarea de calibrare a senzorului simulat este valoarea la care se referă reglarea senzorului.

Dacă modificați o valoare de calibrare, va avea loc o scurtă întrerupere în comunicarea dintre Memocheck Sim CYP03D și transmițător pentru a permite transmițătorului să accepte setările de calibrare.



O configurare nefavorabilă poate genera valori măsurate în afara intervalului de măsurare specificat. Acest lucru poate antrena stări de defecțiune la nivelul transmițătorului. Puteți găsi informații suplimentare despre calibrare în instrucțiunile de utilizare ale transmițătorului.

8.2.2 Error simulation

Primiți o listă de posibile erori pe care le puteți combina.

Categoriile de erori în conformitate cu NAMUR (F, M, C, S) sunt tratate după cum urmează:

- Erorile declarate ca „F” în transmițător sunt indicate prin aprinderea intermitentă a afișajului.
- Erorile din alte categorii sunt afișate în lista de diagnosticare a transmițătorului.

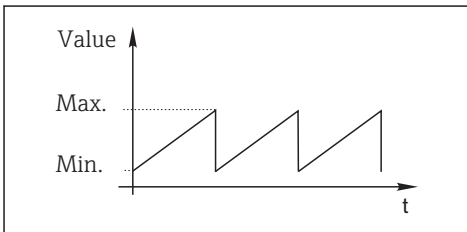
8.2.3 Rampe

Ramp (continuous): Definiți valoarea de pornire și de oprire, precum și durata unei rampe (**Starting value, Stop value, Duration**).

Ramp (gradual): În locul duratei totale, definiți numărul și durata incrementelor (**Number of steps, Time per step**).

Ramp (continuous)

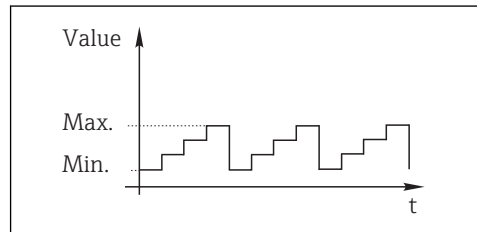
Rampa se ridică în mod continuu fără niciun salt.



A0017397-RO

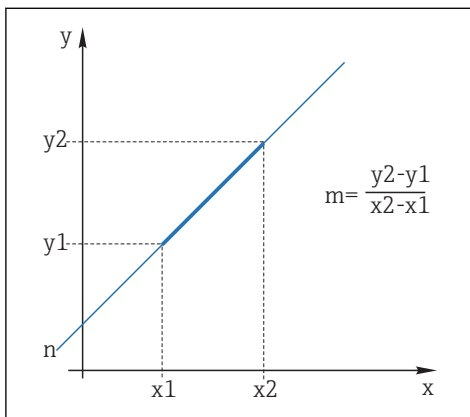
Ramp (gradual)

Rampa este treptată.



A0017398-RO

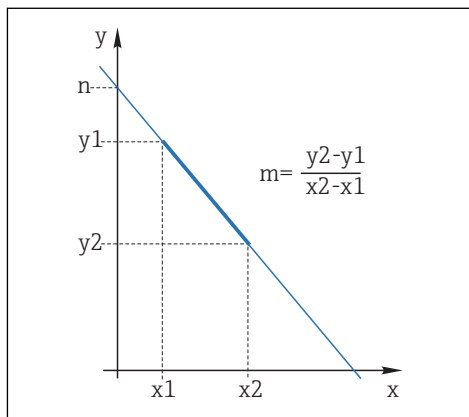
- Rampa se repetă automat până când o opriți.
- Rampa este o funcție liniară simplă $y = mx + n$. Elementul liniar „n” este, în mod normal, egal cu punctul de zero. Factorul „m” este panta liniei.
- Veți obține o pantă negativă pentru rampă dacă setați o valoare de pornire superioară valorii de oprire.



A0017356

5 Funcție liniară

n Punct de zero
 m Pantă
 $y1$ Valoare de pornire
 $y2$ Valoare de oprire
 x Ora
 $x2 - x1 = \text{durată}$



A0017359

6 Pantă negativă

n Punct de zero
 m Pantă
 $y1$ Valoare de pornire
 $y2$ Valoare de oprire
 x Ora
 $x2 - x1 = \text{durată}$

8.2.4 Funcții extinse: pH glass și pH glass SIL

Cale: Menu/Advanc. function	
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)
Calibration value	
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C
pH comp. isoth.	între 0,0 și 12,0 pH 7,0 pH
mV comp. isoth.	între -300,0 și 300,0 mV 0,0 mV
Slope	între 0,01 și 65,0 mV/pH 59,16 mV/pH
Zero point	între 0,0 și 12,0 pH 7,0 pH

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)				
Error simulation	Glass SCS failure Temp. sens. defect Glass SCS warning		<p>1. Selectați o eroare (☒). ↳ Transmițătorul afișează eroarea.</p> <p>2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (☒).</p>		
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
pH value	între -2,0 și 16,0 pH -2,0 pH	între -2,0 și 16,0 pH 16,0 pH	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value	între -750,0 și 750,0 mV -750,0 mV	între -750,0 și 750,0 mV 750,0 mV	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
SCS resistance	între 0,001 MΩ și 1,0 TΩ 0,001 MΩ	între 0,001 MΩ și 1,0 TΩ 1,0 TΩ	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.5 Funcții extinse: pH Isfet

Cale: Menu/Advanc. function	
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)
Calibration value	
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C
Slope	între 0,01 și 65,0 mV/pH 59,16 mV/pH
pH comp. isoth.	între 0,0 și 12,0 pH 7,0 pH
mV comp. isoth.	între -300,0 și 300,0 mV 0,0 mV
Asymmetry	între -300,0 și 300,0 mV 0,0 mV

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)				
Error simulation	Leak. curr. alarm Leak. curr. warn Temp. sens. defect Sensor supply	1.	Selectați o eroare (Ⓜ). ↳ Transmițătorul afișează eroarea.		
		2.	Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (Ⓜ).		
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
pH value	între -2,0 și 16,0 pH -2,0 pH	între -2,0 și 16,0 pH 16,0 pH	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value	între -750,0 și 750,0 mV -750,0 mV	între -750,0 și 750,0 mV 750,0 mV	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.6 Funcții extinse: pH + ORP

Cale: Menu/Advanc. function	
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)
Calibration value	
pH value	-200,0 mV
pH comp. isoth.	între 0,0 și 12,0 pH 7,0 pH
mV comp. isoth.	între -300,0 și 300,0 mV 0,0 mV
Slope	0,01 până la 65,0 mV/pH 56,12 mV/pH
Zero point	între 0,0 și 12,0 pH 7,0 pH
ORP potential	
Cal. point 1 [mV]	între -2,0 și 2,0 V -200,0 mV
Cal. point 2 [mV]	între -2,0 și 2,0 V 200,0 mV
Cal. point 1 [%]	între 0,0 și 100,0 % 10,0 %
Cal. point 2 [%]	între 0,0 și 100,0 % 30,0 %
ORP % slope	între -30,0 și 30,0 mV/% 20,0 mV/%
ORP % zero point	între -1,0 și 1,0 V -400,0 mV
rH value	între 0,0 și 100,0 % 10,0 %
rH offset	între -300,0 și 300,0 rH 0,0 rH
Temperature	între 0,0 și 100,0 % 30,0 %
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție		Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)			
Error simulation		Glass SCS failure Ref. SCS failure Temp. sens. defect Glass SCS warning Ref. SCS warning Counter spillover Meas. value inval.			
		1. Selectați o eroare (☒). ↳ Transmițătorul afișează eroarea. 2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (☒).			
Rampă			Ramp (continuu)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
pH value					
pH value	între -2,0 și 16,0 pH -2,00 pH	între -2,0 și 16,0 pH 16,0 pH	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw v. C1-C2 (pH)	între -750,0 și 750,0 mV -750,0 mV	între -750,0 și 750,0 mV 750,0 mV	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
SCS resistance	între 0,001 MΩ și 1,000 TΩ 0,001 MΩ	între 0,001 MΩ și 1,000 TΩ 1,000 TΩ	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Refer. SCS resist.	între 0,01 și 60,0 kΩ 0,01 kΩ	între -2,0 și 16,0 pH 16,0 pH	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
ORP potential					
ORP potential	între -2,0 și 2,0 V -2,0 V	între -2,0 și 2,0 V 2,0 V	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
ORP [%]	între 0,0 și 100,0 % 0,0 %	între 0,0 și 100,0 % 100,0 %	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw val. -C2 (ORP)	între -2,0 și 2,0 V -2,0 V	între -2,0 și 2,0 V 2,0 V	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value C1	între -3,0 și 3,0 V -3,0 V	între -3,0 și 3,0 V 3,0 V	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
rH value					
rH value	între -40,0 și 50,0 rH -40,0 rH	între -40,0 și 50,0 rH 50,0 rH	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)				
Temperature					
Temperature	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.7 Funcții extinse: ORP

Cale: Menu/Advanc. function	
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)
Calibration value	
Cal. point 1 [mV]	între -2,0 și 2,0 V -200,0 mV
Cal. point 2 [mV]	între -2,0 și 2,0 V 200,0 mV
Cal. point 1 [%]	între 0,0 și 100,0 % 10,0 %
Cal. point 2 [%]	între 0,0 și 100,0 % 30,0 %
ORP mV offset	între -1,0 și 1,0 V 0,0 mV
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C
ORP % slope	între -30,0 și 30,0 mV/% 16,47 mV/%
ORP % zero point	între -1,0 și 1,0 V -833,3 mV

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)				
Error simulation	Temp. sens. defect 1. Selectați o eroare (⏏). Sensor supply ↳ Transmițătorul afișează eroarea. 2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (⏏).				
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
ORP potential	între -2,0 și 2,0 V -2,0 V	între -2,0 și 2,0 V 2,0 V	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
ORP [%]	între 0,0 și 100,0 % 0,0 %	între 0,0 și 100,0 % 100,0 %	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value	între -2,0 și 2,0 V -2,0 V	între -2,0 și 2,0 V 2,0 V	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.8 Funcții extinse: Cond c, Cond c 4-pol și Cond i

Cale: Menu/Advanc. function		
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)	
Calibration value	Conductiv	Inductiv
Cell constant	între 0,001 E-03 și 10,0 cm ⁻¹ 10 E-03 cm⁻¹	între 0,001 E-03 și 10,0 cm ⁻¹ 2,9 cm⁻¹
Reference value	între 0,001 mS/cm și 1,0 S/cm 0,005 mS/cm	între 0,001 mS/cm și 1,0 S/cm 100,0 mS/cm
Reference temp.	între 0,0 și 60,0 °C 25,58 °C	între 0,0 și 60,0 °C 25,0 °C
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C	
Temp. gradient	între -3,0 și 3,0 1,0	

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție		Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)			
Error simulation		Cond c <ul style="list-style-type: none"> ▪ Polarizat. warn. ▪ No Cond. display ▪ Temp. sens. defect ▪ Sensor supply Cond c 4-pol <ul style="list-style-type: none"> ▪ Polarizat. warn. ▪ Cond. val. invalid ▪ Temp. sens. defect ▪ Broken connector ▪ Meas. value inval. ▪ Resist. maximum Cond i <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cond. sens. defect ▪ Cond. val. invalid ▪ Temp. sens. defect ▪ Temp. value inval. ▪ Ind. curr. too high ▪ Ind. curr. too low 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Selectați o eroare (E). <li style="padding-left: 20px;">↳ Transmițătorul afișează eroarea. 2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (E). 	
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
Conductivity	între 0,001 $\mu\text{S/cm}$ și 2000 S/cm 0,001 $\mu\text{S/cm}$	între 0,001 $\mu\text{S/cm}$ și 2000 S/cm 2000 S/cm	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Resistance	între 0,001 m Ω și 1,0 G Ω 0,001 mΩ	între 0,001 m Ω și 1,0 G Ω 1,0 GΩ	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.9 Funcții extinse: Oxygen (amp.)

Cale: Menu/Advanc. function	
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)
Calibration value	
Slope	între 0,1 pA/hPa și 5,0 nA/hPa 313,5 pA/hPa
Zero point	între -3,2 nA și 3,2 nA 0,0 pA
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C
Temp. gradient	între -3,0 și 3,0 1,0
Temp. coeff. 1	între 20,00 E-03 și 40,00 E-03 30,79 E-03
Temp. coeff. 2	între 100,0 E-06 și 500,0 E-06 447,6 E-06
Temp. coeff. 3	între 500,0 E-09 și 5,000 E-06 4,224 E-06
Temp. coeff. 4	între 1,000 E-09 și 70,00 E-09 66,75 E-09

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)				
Error simulation	Leak. curr. alarm Leak. curr. warn Temp. sens. defect Sensor supply	<p>1. Selectați o eroare (☒). ↳ Transmițătorul afișează eroarea.</p> <p>2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (☒).</p>			
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
Conc. liquid	între -0,02 și 120,0 mg/l -0,02 mg/l	între -0,02 și 120,0 mg/l 120,0 mg/l	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Current	între 0,0 pA și 640,0 nA 0,0 nA	între 0,0 pA și 640,0 nA 640,0 nA	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Saturation	între -0,02 și 1000 % sat -0,02 % sat	între -0,02 și 1000 % sat 1000 % sat	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Partial pressure	între 0,0 și 440,0 hPa 0,0 hPa	între 0,0 și 440,0 hPa 440,0 hPa	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Conc. gas.	între 0,0 și 100,0 % 0,0 %	între 0,0 și 100,0 % 100,0 %	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 60,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 60,0 °C 60,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Salinity	între 0,0 și 40,0 g/kg 0,0 g/kg	între 0,0 și 40,0 g/kg 40,0 g/kg	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Process pressure	între 500 și 9999 hPa 500 hPa	între 500 și 9999 hPa 9999 hPa	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Altitude	între -300 și 4000 m -300 m	între -300 și 4000 m 4000 m	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value current	între 0,0 pA și 640,0 nA 0,0 pA	între 0,0 pA și 640,0 nA 640,0 nA	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 60,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 60,0 °C 60,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.10 Funcții extinse: Oxygen (opt.Memo.)

Cale: Menu/Advanc. function	
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)
Calibration value	
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C
Temp. gradient	între -3,0 și 3,0 1,0
Cal. Quality	între 0,0 și 100,0 % 100,0 %

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)				
Error simulation	Measurement stop No ref. cal. P1 No ref. cal. P2 No amplitude Tau too low Tau too high Wave form Temp. sens. defect Temp. out of spec. Electronics temp. Electronic-error				
	1. Selectați o eroare (E). ↳ Transmițătorul afișează eroarea. 2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (E).				
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
Partial pressure	între 0,0 și 440,0 hPa 0,0 hPa	între 0,0 și 440,0 hPa 440,0 hPa	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Saturation	între -0,02 și 1000 % sat -0,02 % sat	între -0,02 și 1000 % sat 1000 % sat	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Conc. liquid	între -0,02 și 120,0 mg/l -0,02 mg/l	între -0,02 și 120,0 mg/l 120,0 mg/l	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Conc. gas.	între 0,0 și 100,0 % 0,0 %	între 0,0 și 100,0 % 100,0 %	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 60,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 60,0 °C 60,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Salinity	între 0,0 și 40,0 g/kg 0,0 g/kg	între 0,0 și 40,0 g/kg 40,0 g/kg	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Process pressure	între 500 și 9999 hPa 500 hPa	între 500 și 9999 hPa 9999 hPa	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Altitude	între -300 și 4000 m -300 m	între -300 și 4000 m 4000 m	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 60,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 60,0 °C 60,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.11 Funcții extinse: Oxy. (opt.fixed)

Cale: Menu/Advanc. function	
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)
Calibration value	
Slope	între 0 și 200 % 100%
Tau	între -5,0 și 105,0 μ s 20,0 μs
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C
Temp. gradient	între -3,0 și 3,0 1,0
Error simulation	<p>Tau too low</p> <p>Tau too high</p> <p>No signal dropout</p> <p>No amplitude</p> <p>Temp. too low</p> <p>Temp. too high</p> <p>LED voltage</p> <p>No LED current</p> <p>Dynamic error</p> <p>1. Selectați o eroare (☒).</p> <p>↳ Transmițătorul afișează eroarea.</p> <p>2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (☒).</p>

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)				
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
Partial pressure	între 0,0 și 440,0 hPa 0,0 hPa	între 0,0 și 440,0 hPa 440,0 hPa	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Saturation	între -0,02 și 1000 % sat -0,02 % sat	între -0,02 și 1000 % sat 1000 % sat	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Conc. liquid	între -0,02 și 120,0 mg/l -0,02 mg/l	între -0,02 și 120,0 mg/l 120,0 mg/l	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 60,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 60,0 °C 60,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Salinity	între 0,0 și 40,0 g/kg 0,0 g/kg	între 0,0 și 40,0 g/kg 40,0 g/kg	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 60,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 60,0 °C 60,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Slope	între 0,0 și 200,0 % 0,0 %	între 0,0 și 200,0 % 200,0 %	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.12 Funcții extinse: Chlorine (CCS142D)

Cale: Menu/Advanc. function	
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)
Calibration value	
Slope	între -320,0 și -0,01 nA/g/l -25,0 nA/g/l
Zero point	între -3.200 și 3.200 nA 0,0 pA
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C
Temp. gradient	între -3,000 și 3,000 1.000

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)				
Error simulation	Temp. sens. defect Sensor supply		<p>1. Selectați o eroare (E).</p> <p>↳ Transmițătorul afișează eroarea.</p> <p>2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (E).</p>		
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
Chlor. concentr.	între 0,00 și 200,0 mg/l 0,00 mg/l	între 0,00 și 200,0 mg/l 200,0 mg/l	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Current	între -3,620 și 0,020 μ A -3,620 μA	între -3,620 și 0,020 μ A 0,020 μA	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 60,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 60,0 °C 60,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
pH value	între -2,0 și 16,0 pH -2,0 pH	între -2,0 și 16,0 pH 16,0 pH	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value current	între -3,620 și 0,020 μ A -3,620 μA	între -3,620 și 0,020 μ A 0,020 μA	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 60,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 60,0 °C 60,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.13 Funcții extinse: Free chlorine, Chlorine dioxide și Total chlorine

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)				
Calibration value					
Slope	între 0,01 nA/mg/l și 1,0 μA/mg/l 14,00 nA/mg/l				
Zero point	între -15,0 nA și 15,0 nA 0,0 pA				
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C				
Temp. gradient	între 0.500 și 1.500 1.000				
Error simulation	Leak. curr. alarm 1. Selectați o eroare (☒). Leak. curr. warn ↳ Transmițătorul afișează eroarea. Temp. sens. defect 2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa Sensor supply (☒).				
Rampă			Ramp (continuos)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
Chlor. concentr.	între -1,0 și 201,0 mg/l -1,0 mg/l	între -1,0 și 201,0 mg/l 201,0 mg/l	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Current	între -0,020 și 3,620 μA -0,020 nA	între -0,020 și 3,620 μA 3,620 μA	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
pH value numai Free chlorine)(între -2,0 și 16,0 pH -2,0 pH	între -2,0 și 16,0 pH 16,0 pH	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value current	între -0,020 și 3,620 μA -0,020 nA	între -0,020 și 3,620 μA 3,620 μA	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

Cale: Menu/Advanc. function	
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)
Sensor state	Dacă contorul de funcționare a senzorului și a capacului este schimbat, un semn de exclamare apare în antet până când valorile de funcționare ale senzorului sau ale capacului au fost citite de transmițător.
Sensor operation	
Operating time	între 0.00 și 90.00 E03 h 8760 h
Charge	între 0,00 și 20,00 As 4,22 As
Cap operation	
Operating time	între 0.00 și 90.00 E03 h 8760 h
No. of cap cal.	
Zero point	între 1 și 9999 1
Slope	între 1 și 9999 1

8.2.14 Funcții extinse: Turbidity

Cale: Menu/Advanc. function	
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)
Calibration value	
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție		Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)			
Error simulation		LED error Turbidit. too high Electronics test Sensor polluted Meas. val. uncert. No cal. data Temperature err. Meas. value inval. Measurement stop	<p>1. Selectați o eroare (E).</p> <p>↳ Transmițătorul afișează eroarea.</p> <p>2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (E).</p>		
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
Temperature	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
TU value [FNU]	între 0,0 și 10000,0 FNU 0,0 FNU	între 0,0 și 10000,0 FNU 10000,0 FNU	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
TU value [g/l]	între 0,001 și 1000 g/l 0,001 g/l	între 0,001 și 1000 g/l 1000 g/l	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.15 Funcții extinse: Nitrate

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție	Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)				
Calibration value					
Temp. offset	între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C				
Error simulation	Flash lamp defect Turbidit. too high Electronics test Filter change Meas. val. uncert. No cal. data Temperature err. Measurement stop Meas. value inval. 1. Selectați o eroare (E). ↳ Transmițătorul afișează eroarea. 2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (E).				
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
Content NO3	între 0,001 mg/l și 550 mg/l 0,001 mg/l	între 0,001 mg/l și 550 mg/l 550 mg/l	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Content NO3-N	între 0,0 µg/l și 500,0 mg/l 0,0 µg/l	între 0,0 µg/l și 500,0 mg/l 500,0 mg/l	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

8.2.16 Funcții extinse: SAC

Cale: Menu/Advanc. function					
Funcție		Opțiuni de configurare (setările din fabrică cu aldine)			
Calibration value					
Temp. offset		între -10,0 și 10,0 °C 0,0 °C			
Error simulation		<p>Flash lamp defect Turbidit. too high Electronics test Filter change Meas. val. uncert. No cal. data Temperature err. Measurement stop</p> <p>1. Selectați o eroare (☒). ↳ Transmițătorul afișează eroarea.</p> <p>2. Ștergeți eroarea: ștergeți din nou bifa (☒).</p>			
Rampă			Ramp (continuous)	Ramp (gradual)	
Sim. main value	Starting value	Stop value	Duration	Number of steps	Time per step
TOC	între 0,000 mg/l și 100,0 g/l 0,000 mg/l	între 0,000 mg/l și 100,0 g/l 100,0 g/l	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
CSB	între 0,000 mg/l și 100,0 g/l 0,000 mg/l	între 0,000 mg/l și 100,0 g/l 100,0 g/l	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Temperature	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
SAC value	între 0,0 și 100,0 E03 m ⁻¹ 0,0 m⁻¹	între 0,0 și 100,0 E03 m ⁻¹ 100,0 E03 m⁻¹	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s
Raw value temp.	între -40,0 și 150,0 °C -40,0 °C	între -40,0 și 150,0 °C 150,0 °C	între 10 și 6000 s 60 s	între 1 și 200 10	între 0,5 și 600 s 1 s

9 Diagnosticări

Cale: Menu/Diagnostics		
Funcție		Informații
Diagnostic list		Mesajele de diagnosticare oferă informații personalului de service Endress+Hauser.
Order code	CYP03D-xxx	
Serial number	xxxxxxxxxxx	
Software	x.xx.xx	
Hardware	x.xx.xx	
▷ Reset		Dispozitivul este repornit. Setările stocate de dvs. vor fi păstrate.
▷ Factory settings		Toate setările dispozitivului sunt resetate la setările din fabrică. Toate setările salvate sunt șterse.

10 Întreținere

10.1 Curățare

- ▶ Curățați dispozitivul numai cu agenți de curățare de uz casnic, delicați, disponibili în comerț.

10.2 Înlocuirea bateriei

Accesul la compartimentul bateriei este prin partea din spate. Tipuri de baterie permise:
→  6.

- ▶ Nu deschideți compartimentul bateriei decât într-o zonă care nu prezintă pericol!

10.3 Calibrare și calificare

Cu certificatul de calitate și de calibrare, Memocheck Sim CYP03D poate fi utilizat și ca instrument de calificare pentru punctul dvs. de măsurare.

CertIFICATELE DE CALITATE ȘI DE CALIBRARE POT FI REÎNNOITE:

Pentru astfel de servicii, trebuie să returnați Memocheck Sim CYP03D la Endress+Hauser.

În cazul **recalificării**, dispozitivul este testat complet și este emis un nou certificat de calitate.

În cazul **recalibrării**, pe lângă recalificare, dispozitivul este inclus și într-o procedură de calibrare. Sunt emise un certificat de calitate și un certificat de calibrare. Intervalul de testare recomandat este de 1 an.

11 Reparare

11.1 Piese de schimb

Capacul compartimentului bateriei

Nr. comandă 71138380

11.2 Returnare

Produsul trebuie returnat dacă sunt necesare reparații sau o calibrare în fabrică sau dacă s-a comandat sau a fost livrat un produs greșit. În calitate de societate certificată ISO, precum și conform reglementărilor legale, Endress+Hauser trebuie să urmeze anumite proceduri privind manipularea produselor returnate care au intrat în contact cu mediul.

Pentru a asigura returnarea rapidă, sigură și profesională a dispozitivului:

- ▶ Consultați site-ul web www.endress.com/support/return-material pentru informații privind procedura și condițiile de returnare a dispozitivelor.

11.3 Scoatere din uz

Dispozitivul conține componentele electronice. Produsul trebuie eliminat ca deșeu electronic.

- ▶ Respectați reglementările locale.



Bateriile trebuie eliminate întotdeauna în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea bateriilor.

12 Accesorii

În continuare, sunt prezentate cele mai importante accesorii disponibile în momentul tipăririi acestei documentații.

- Pentru accesoriile care nu sunt prezentate aici, contactați firma de service sau biroul de vânzări.

12.1 Cablu de date Memosens

Nr. comandă.	Cablu de date Memosens CYK10 (opțional)
71128718	CYK10-A032 + adaptor, capete de cablu; Non-Ex
71128721	CYK10-G032 + adaptor; numai pentru CYP03D, Ex

Pentru a conecta Memocheck Sim CYP03D la transmițătoare cu prize M12 și cuplaje Pg, aveți nevoie de cablul de date Memosens CYK10 furnizat. Cablul este furnizat întotdeauna cu o piesă adaptor astfel încât să se potrivească atât la prizele M12, cât și la cuplajele Pg. Dacă doriți să simulați senzorii de cablu fix (turbiditate, azotat, conductivitate toroidală, optic pentru oxigen) cu Memocheck Sim CYP03D, aveți nevoie de acest cablu. Atunci când utilizați senzorii cu un cap de conectare Memosens inductiv (pH/ORP, oxigen, conductivitate conductivă, clor), cablul corespunzător este deja inclus în punctul de măsurare.

12.2 Carcasă de depozitare

Nr. comandă.	Carcasă pentru Memocheck Sim CYP03D
71183327	Ex

În zona periculoasă, carcasa simulatorului Memocheck trebuie deschisă numai pentru a scoate sau a pune înapoi simulatorul Memocheck. Când este deschisă, carcasa nu trebuie expusă niciodată unor sarcini electrostatice intensive legate de proces.

13 Date tehnice

13.1 Mediu

13.1.1 Interval temperatură ambiantă

-20 la 50 °C (-4 la 122 °F)

13.1.2 Temperatură de depozitare

între -20 și 55 °C (între -4 și 130 °F)

13.1.3 Grad de protecție

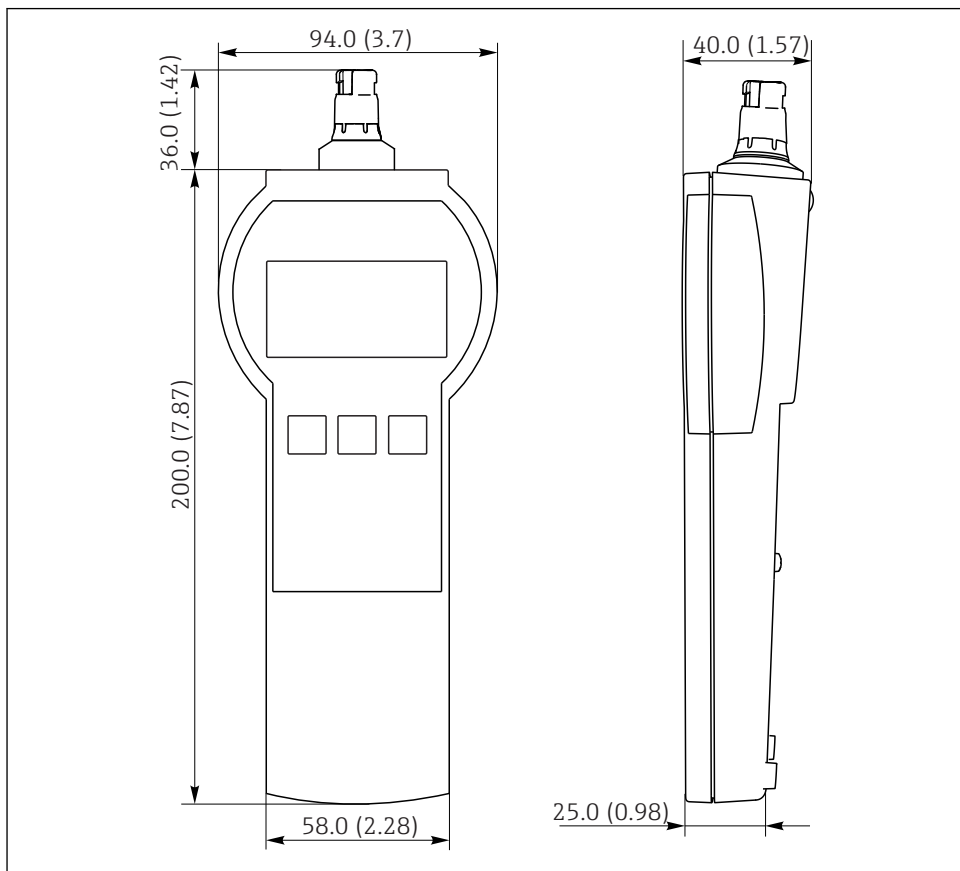
IP55

13.1.4 Compatibilitate electromagnetică

Emisiile de interferență și imunitatea la interferențe conform standardului EN 61326-1:2013, clasa A pentru industrie

13.2 Construcție mecanică

13.2.1 Dimensiuni



A0026005

7 Memocheck Sim CYP03D

Toate dimensiunile sunt exprimate în mm (in)

13.2.2 Greutate (incl. bateriile)

0,3 kg (0,7 lbs)

13.2.3 Materiale

Carcasă: ABS (UL 94 HB)

13.2.4 Baterii

Pentru Memocheck Sim CYP03D, utilizați numai următoarele tipuri de baterii, deoarece numai acestea sunt acoperite de aprobarea Ex:

- Energizer, EN91 (AA, 1,5 V, LR6 conform IEC), x 3
- Temperatură de depozitare a bateriilor: între -20 și 35 °C (între -4 și 95 °F)

Index

A

Accesorii	
Cablul de date Memosens	48
Carcasă de depozitare	48
Adaptarea dispozitivului	20
Adresa producătorului	12
Afișaj	14
Aprobări Ex	12
Avertismente	4

B

Baterii	51
-------------------	----

C

Calibrare și calificare	46
Calibration value	24
Cerințe pentru personal	5
Certificate și aprobări	12
Cod de comandă	11
Compatibilitate electromagnetică	49
Comportamentul afișajului	20
Concept de utilizare	17
Conexiune	13
Conexiune electrică	13
Construcție mecanică	50
Conținutul paaprobăriCertificateși aprobărichetului livrat	12
Curățare	46

D

Date tehnice	49
Declarație de conformitate	2
Descrierea dispozitivului	9
Diagnosticări	46
Dimensiuni	50

E

Elemente de utilizare	14
Error simulation	24

F

Funcții extinse	24
Chlorine	39
Conductivity	32
Free chlorine	41

Nitrate	44
ORP	30
Oxy. (opt.fixed)	38
Oxygen (amp.)	34
Oxygen (opt.Memo.)	36
pH + ORP	28
pH glass	25
pH glass SIL	25
pH Isfet	26
SAC	45
Turbidity	42

G

Grad de protecție	49
Greutate	50

I

Identificarea produsului	11
Instrucțiuni de siguranță	
Cerințe pentru personal	5
Siguranță operațională	6
Zone periculoase	6
Interfață cu utilizatorul	14
Interval temperatură ambiantă	49

Î

Înlocuirea bateriei	46
Întreținere	46

L

Limba de operare	18
----------------------------	----

M

Marcaj CE	12
Materiale	50
Meniu de operare	16

O

Opțiuni de operare	14
------------------------------	----

P

Pagina de produs	11
Personal	5
Piese de schimb	47
Plăcuță de identificare	11
Pornire	18

Punerea în funcțiune 18

R

Ramp (continuous) 24

Ramp (gradual) 24

Recepția la livrare 11

Reparare 47

Returnare 47

S

Scoatere din uz 47

Setare rapidă 18

Setări

 Funcții extinse 24, 25

 Generalități 20

 Limba de operare 18

 Selectarea parametrilor 21

 Setare rapidă 18

 Valoare principală de sim. și valori de
 testare 21

Siguranța la locul de muncă 5

Siguranța produsului 6

Siguranță operațională 6

Simboluri 4

Sistem de măsurare 9

Structura meniului 16

T

Taste 14

Tehnologie de ultimă generație 6

Temperatură de depozitare 49

U

Utilizare 5, 20

Utilizare indicată 5

V

Valori de simulare 10



71455523

www.addresses.endress.com
